



DÀU ĐẠI-QUANG Hiệu con Bướm-Bướm

Là một thứ dầu đã dùng những香水 thay thế phẩm mè chè ra, nên mùi nó thơm mát êm dịu, công hiệu hay khu phong tà, trừ uế độc, đỗ trị các chứng bệnh: cảm trào, nhiệt đới, ngạt nùi, xáy xám, nóng lạnh, đau bụng, ụm mửa, nhứt môi đều rất hay thần hiệu. Lát thường ta o nó thì ngửi được phong hồn thử thấp thử hơi uế độc làm cho bá bình khỏi xâm phạm tớ!

Mỗi vỉ giá là 0 \$ 25.

Tiệm chánh số 27 đường Tông-dõe-Phương Cholon — Giấy thép nót số 10

Tiệm ngách phố Hàng đòn số 47 Hanoi — Giấy thép nót số 808
Dầu ĐẠI-QUANG có trứ bán tại Tiệm ICH THÔ BƯỚNG, số 89 rue Schroeder và tiệm VƯƠNG HOA góc đường Schroeder và đường Colonel Bonnecourt Chợ-mới Saigon. Bồn duệ-phòng cũng cho xe hơi nhà chờ dầu Đại Quang di bán khắp trong lục châu.

Trong Nước...

Saigon

Cuộc thi tuồng-
Số có một cuộc thi chon lợp 16
thí sinh tham gia thi tuồng, sau
giúp việc ở các tuồng-đàn, huống
mỗi năm 43-5. Các thí
sinh có múa tuồng trong Tuồng-
đàn (E old o place) & Saigon,
ngày 9 March 1951 và ngày sau

Một cái thi thứ два nhô bỏ
giữa đường
Bởi sau giờ chôn ngày thứ sáu
tuần rồi, có một người co và vắng
đường, và có một cái gác lợp
bở nằm dưới đường Viết truch
cảng phô số 38. Người ấy là một
gái là ruồi thi tuồng của thí
sinh nhà cồng 2 tuổi, và trong
một thời gian dài, với cái kia
lòng. Số tuồng-đàn được tu
nhỏ sau đó, nó vã xác.

CHOLON

Một người cu-li xe kéo
xe điện cũ

Chiều tối ngày thứ sáu tuần rồi,
lúc 7 giờ, xe điện đường mè sóng,
có một người cu-li xe kéo
không giặc già Jacasson và Ricerie.
Hình ảnh người cu-li xe kéo
trên xe là chỗ ngồi, xe kéo
và vòi nước thương Chợ-tây cũu
cấp.

Làm ăn rồi, thi mồi biếu lối
tại tên nhà, vì di ngang qua
đường rầy xe chạy đến, nưa
ra dien không thẳng kếp.

Luc-tinh

GIAIDINH

An cắp xe máy bị bắt

Sóm mai thi sún tuôn rồi, số
talan cách Giadinhh bắc được một
đứa con nít quê hè: một chum mì
còn an cắp xe máy được

M. Xinh, họ kỵ tên là Giaidinh
nhà & Thành-hòa bùa mì kỵ
nam là, để xe máy ở ngoài. Khi xem
là ra tài sản xe máy đều mất rõ.

Vì sợ trả giá, M. Xinh lại đặt tên
xe kéo là làm. Vô đón ngày Lang
Là-vi-Duy-& Giadinhh thi M. Xinh
đẹp đùa nít, người kia có vui
mày câu thay, thấy kêu lào ba
giúp luồng bớt rít lên xe.

GOVAP

Về vụ án-mạng vi töb

Cái án-mạng vi töb
Göván hồn trước, bốn bao da nói
rất rõ ràng, lén bịa lý, trước
các hồn-đàn, không là vi töb
hồn là Thi-Tuvi không thể sống
được, nhưng may chít, so thô
nhập quan Italy có cấp trong
ngày, ngày là tên töb rõ tên. Theo
khai của Thi-Tuvi tên là Hì-chồng
nàng chỉ đánh nhau bằng lar khong
không rõ chéo nhau là Mèo
bò mang tên của ấy Thi-Tuvi
khi là, không g có tội gì về vụ
này, vì là tên Hì-bò sang là àu rõ
bát khong có quyền giao đến
những việc hành-động của nàng
được sén.

BENTIRE

An cướp đánh nhả một
người mù

là rõ, o mít sang cướp sin
đến, kao dêng lung Quát-danh

Thi-văn trích cám

BAC-LIEN

Lời ước vọng của làng

Long Thạnh

Năm ngoái, bốn bao có đảng
bại phò cùa chánh-phò lợp tại
lợp Cat-Tram, Long-Thanh
thuộc xã hẻ Bac-Lien, một cái

trường, mà trê trê mèo tát
nhà có học tát. Điều này cần
đến, mà chép nh'm ch' chép
đến, mà lợp áp áp mèo cái

đến, mà bao bài khô g láy mèo
đến, mà láy mèo láy mèo
đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy mèo láy mèo

đến, mà láy m

VIỆC THẾ-GIỚI

**PARFUMS
COTY**

AGENTS EXCLUSIFS POUR L'INDOCHINE
L. RONDON CO LTD
15 BOULEVARD CHARNER SAIGON

LANGBIAN PALACE, DALAT

MÔ CỜ LAI
Châ-nhịn quin-ié: FERAUDY

Phố già Annam quen gọi và thường gọi tên 10 quán lèn, tên là Lang Biang Palace, là cửa hàng bán lèn, và đây là công ty duy nhất duy nhất có mặt hàng lèn cao cấp, và là một trong những cửa hàng lèn tốt nhất, và thà mua từ người Anh-Japon uy tín không một nơi nào.

Ấn Ở tháng, số 1078/3, số phòng 107, số phòng 108

Ấn ở mỗi tuần là 100 - 150 mét ngày.

Mỗi cho con cái và người lớn đều mua sắm khoái thi để Dalat cũng như đi qua.

Trường Đoàn-Quan
204-214 LEGRAND DE LA LIFAYE — SAIGON
Điện thoại số 410

Tựu trường ngày 2 Mars 1981
Giáo sư toàn này Tán-sí (đã nhận và) áo-dâng Sư
phạm chuyên môn dạy trẻ em tận tâm tận lực.

HAY NGƯA ĐỒ GIÁ!!!

lần hiệu sang lèn năm 1901, đã trên 25 năm, chỉ rộng một
nhỏ bao ch' rúg thuỷ liệu bô-châ ra có dàn đèn và
nguyệt (laboratoire de Chaux), khán xó và tên cũa chúng là
lò Thống-mai.

Điều này có nhiều người ví du lối nón bài chòm lâm-tuồng
tự & Nhân & ve-ho cùa bón hòn hòn gai gùi khép.

Nếu quý khách muốn mua dạng ruyt, tôi xin:

1- Rượu Bô-Huyet — Trị bệnh đau mắt mèo, thận say,
sau yếu, đau gan, đau bì, đau bàng quang, kinh nguyệt không tới.

2- Rượu Phong-tháp: Trị bệnh phong, đau gan, cát, tay
chợn tê xuôi, rõ liệt chua tèn; đau bì, sau khi sanh đẻ, lâm bệnh
tại bì mặt sưng, chan thang.

3- Rượu Vang-trong Trát-Bà : Trị bệnh trát-tréo
giá cát, tê mông, tê mâu, rung, bầm, đau minh, tê nhứt, cung
thuong tich.

Như quý khách muốn trả dongs các chứng bệnh trên
đây, xin hãy cho chúng tôi rượu bô-châ tại hiệu Khuong-Ly
châ-huôc: THUUNG TONG Successore de TRUOT QUANG,

No 35, rue de Paris, 35 (Cholon).

Vay thi mời thấy ay và khôn đòn đỡ.
Có gò hòn cát fish trong Namky.

Kỷ-niệm thập chu niên

Bản tiệm mới qua nhiều thứ máy chụp hình

BOX-CAMERAS

Tất tần — Đòi cảm mèo, rất linh sự

At chụp hình cảng động, chụp thả không da tên

6/9 61/2/11

7500 15\$00 15\$00 15\$00 17\$00

PELICULES GÉVAERT

Thứ mới chòi dùi đồng riêng cho xe nòng

HÌNH RỘI LỚN HẠ GIÁ MÙA TIẾN

30/40 50/60 60/70

Mìn nén không phai. 55/60 75/80 15\$10

Mìn nén da người. 2/00 3/00 5/00

Sách dạy chụp hình tái giá Vù-hôu-fô

Xin đếm báo chí nô

KHẨN-KÝ PHÓ-O

54 Boulevard conard, Saigon

Hồng-mao thi-hành luật cầm làm reo

Phong-chào báo động clang ngày
cảng lòn, và bô đồng tím nhau,
nên có thể-lực mạnh mẽ. Vì dù
lúc lò họ gác lên cuộc tống
đinh-công (Grenze Générale), tư
đỗ thi công — nghĩa, dân cho
thông-phát cho lâm bồi vây
nhau, nhưng nếu như xe hơi, xe
tàu, phà đón, máy nước v.v.,
mà they công báu, hoặc
công-báu thì có lâm bêng
thông-phát, lập ra kháp-thi
thông-phát, lập ra kháp-thi.
Ấy là may thính lanh có cái
riêng-chiết-pi. Tuy là kháp-thi
thông-phát, mà lâm bồi

Tin Thanh-sát tối, hàn 20 Février
nói rằng công lâm bêng-chiết-pi

lại bị kháp-thi 10 tết
thông-phát, một kháp-thi tóm
một kháp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm
khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm

khắp-thi, là kháp-thi tóm</

Năm mới mòn quà cho cưng mồi: Sách ván Học-tiếng mẹ-de tặng cho không!

Nhưn vi muốn cho mồi người đều có thể dự vào cuộc thi lớn có đến 1 200 000 giải thưởng (tôn bá kỵ thi nữa) đã bày ra trong sách ván « Học-tiếng mẹ-de »; Nhơn vi eօ bùn-dường đến mua thuốc của bùn-đường trong năm mới;

Nén chí bùn-dường đã thuong thuyết với Tác-giả mà muô hét những sách ván Học-tiếng mẹ-de còn dư lại, ngày trước bán giá nhút định 6 cat (0.96), là làm vui lòng gởi tặng cho một cuộn sách ấy, nhưng ít nữa phải gởi trước cho bùn-hiệu một cái mandat 1\$40 trả tiền thuốc và tiền cước gởi sách ấy.

Nhà thuốc Thiên-Hòa-Đường
Chủ nhơn eân khai
Số 208 ĐƯỜNG MARINS — CHOLON

Một lần trả lời cho ông Lé-hoàng-Mru

(Tiếp theo trang trước)

sống, thì dùi co hụt tóm mà chém di sái, tai cũng không lúy đố làm một xã xá hổ. Tron đời Tùy Bao chí, vì quyền lợi cho dân, nên chỉ abbi ông độc giả mắng, thì sự chém sống ấy tự lòng d'c gia Tùy bao chí còn được chém thê-thê nào, dùi chém chém không có hai trại là kích iết.

Đó đâu có là một chém, quâm són, dùi chém thê một trời mốt thuong tam, chém cung cung vui lòng vi d'k làm tròn n'gắn-vụ ton. Bao Long Giang lấy đỗ i m' m' m' công-kinh tôi, thi th' emra hiếu-nh' sau, và xin đ' phu' d'c giao binh phham.

Nói thật, cách công kinh của Ông chủ Long Giang tẩm thường lau Việt mua bùn bùa là kúc húu v' câu chuyện mung báu. Tét, vi chông tôi, y phuc-tranh-hoang ngòi 10 hoi i m' m' m' công-kinh của v'nguoi b'ng. Thế mà b'ng, Mru cũng b'ng ra dung tron m'j báo, mà công kinh cho d'ao đ'ao người d'ao b'ng xem qua phai' c'ron r'p' p'c cho Ông m'c'au r'ng « Tiểu nh'on qua ».

Buoc long phai qua v'nn t'it l'ti phan cung Ông Mru h'om may, vi thuy Ông v'co m'c'au xuc piqan d'mot ng'v' d'ao b'ng v' can, y' là m'c'au ch'ng m'nhia n'g'va dung d'ao khong res c'c. N'goi tru' t'it muon n'g'va th'nh luon, ch'c' con con Tia-Phung, ng'va d'ng'v' chay roi tuot tuong cho te' ch'oi quan'ly cho b'ng n'g'va thi' ch'oi m'la là ch'ng nh'oi. Nh'oi e'c' con binh Bong qua v'oi c'oi r'ng b'ng thanh, lam cho Benh binh Long v'p'p' m'c'au ch'ng chay n'g'va khong n'g'va C'on Kim Xach v' A-Kockloch khi' v'c'au ch'ng chot con Kim xanh lai vap' t'it n'g'va, ch'c' con

Nh'c' lai, t'it cung' Ông Mru cung' khong phai' la' q'ng, tuong v'ng' v'c'au cho t'it c'it d'ao, le' no'ng d'ng' v'ng' quen? N'on o'ng' n'g'va xem' g'ia b'ng t'it xua c'ua Ông, t'it se' v'long chup hinh g'iai t'it c'au Ông, de' l'ao r'ng' em' choi cho 1 s'g' c'au d'ao tan n'g'va c'ua Ông, c'au g'iai t'it.

Nguyễn-vân Sám

XÁ-GIAO CÂN-TÍN

Tin mừng

Mỗi bay tin mừng rằng: Ba hiếu thi'c'au Ông Nguyễn-kế-Truyện là Madame Lê-thi Kim-Tu, m'nh' l'ti b'ng tr' sanh ra m'g' b'ng, hôm ngày 16 thang chap Anuan, năm sinh ngày 3 February 1931, m'nh' là Mademoiselle Ng', thi' Phung - H'au Xin c'it h'ang tron trong tron qui' b'ng, g'iai là m'ng' n'g'va g'iai K'. K'c' dung d'ao c'au b'ng phuc-giai-dinh' tr' hoa tuot iit, và sau chue cho co' g'iai n'g'va c'au m'nh' g'iai.

Trần-Hưng.

Secrétaire Longxuyen

Tân hồn

B'ng-b'ng moi tiep dang t'it mang' rang dia ngay 5 March 1931, ông bà Ng', kh'c'-Thái, nghiep ch'c'au Trần sẽ đưa l'nh' ái là c'c' Ng'ngoc-Dép, sáu duyan c'ng M' Lam-quang-Khuong l'nh' l'ng' cau' Ông b'ng L'am-quang-Luong, nghiep ch'c'au Tri-Huynh ham' t'it l'ng' T'au-as, hat' Travinh.

B'ng-b'ng co' l'oi ch'c'au hai ba'ng' được tram nam b'ng' hiep.

THỂ THAO

An Nhơn thua Electro

E. Giadien thắng Tricolore 4 à 1

T'it sán T'om cuôc Annam

Tron ch'ng ch'ng k'ng khong ch'ng

khong ch'ng k'ng khong ch'ng